



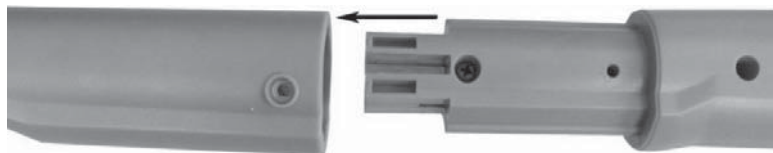
FZS 2107-E

English	7 - 17
Čeština	18 - 27
Slovenčina	28 - 37
Magyarul	38 - 47
Polski	48 - 57

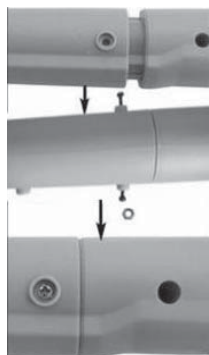
1



2



3



4



5



6





Elektrická strunová sekačka

NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tuto strunovou sekačku na trávu. Než ji začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.

OBSAH

	OBRAZOVÁ PŘÍLOHA	3
1.	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	19
2.	VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI	20
3.	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	22
4.	POPIS STROJE A OBSAH DODÁVKY	23
5.	POUŽITÍ	23
6.	SESTAVENÍ STRUNOVÉ SEKAČKY	23
7.	PROVOZ	24
8.	ÚDRŽBA	25
9.	TECHNICKÉ ÚDAJE	25
10.	LIKVIDACE	26

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Důležitá bezpečnostní upozornění


- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Výrobek uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Obal

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

Návod k použití

Než začnete se strojem pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby. Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balicího materiálu, pokladní doklad a záruční list. V případě přepravy zabalte stroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistěte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního místa).

-  **Poznámka:** Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem. Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje. Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravy.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.

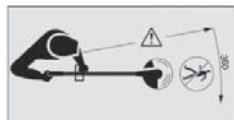
2. VYSVĚTLENÍ ŠTÍTKŮ S POKYNY NA STROJI



Varování!



Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku.



Udržujte jiné osoby v dostatečné vzdálenosti!



Nepoužívejte za deště nebo za mokra.



Vždy používejte ochranu očí.



Při práci používejte ochranné rukavice.



Používejte pevnou izolační pracovní obuv.



Používejte ochranu sluchu.



V případě poškození napájecího kabelu ihned nářadí odpojte od napájení.



Dávejte pozor na přístrojem odmrštěné předměty. Udržujte kolem stojící osoby v bezpečné vzdálenosti.



Pozor na vymrštěné předměty.

3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ POZOR! Při používání tohoto stroje dodržujte bezpečnostní pravidla. Pro vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních osob si před použitím tohoto stroje laskavě přečtěte tyto pokyny. Uschovejte laskavě tyto pokyny pro možné použití v budoucnu.

- ✿ Při práci s tímto přístrojem noste bezpečnostní brýle.
- ✿ Při práci s tímto přístrojem noste rukavice.
- ✿ Nevystavujte tento přístroj dešti nebo vysoké vlhkosti.
- ✿ Seznamte se s ovládáním a správným použitím této sekačky.
- ✿ Nikdy nedovolte dětem nebo osobám neseznámeným s těmito pokyny používat tuto sekačku.
- ✿ Zamezte dětem, ostatním osobám a domácím zvířatům přibližovat se k této sekačce; tráva, jež se přistihává a rozléta do okolí, může obsahovat kameny nebo úlomky. Pokud jsou v blízkosti jiné osoby, obzvláště děti, zastavte používání sekačky.
- ✿ Při práci se sekačkou nedovolte ostatním osobám nebo zvířatům přiblížit se do vzdálenosti bližší než 4,5m.
- ✿ Sekačku vždy používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- ✿ Před použitím sekačky nebo po jakémkoli nárazu ji vždy zkontrolujte na známky opotřebenosti nebo poškození, a pokud je nutno, opravte ji. Nepoužívejte sekačku, není-li řezný nástroj správně zajištěn nebo je poškozen.
- ✿ Vždy zkontrolujte, je-li sekačka v dobrém pracovním stavu; není-li, může to ohrozit uživatele.
- ✿ Při použití strunové sekačky vždy používejte ochranné kryty.
- ✿ Nepoužívejte sekačku, jsou-li ochranné kryty poškozeny.
- ✿ Odstraňte z pracovního prostoru kameny, kovové částičky, kořeny, ostatní tvrdé předměty a plastové sáčky, nylonové šňůry a jiné předměty, jež nelze rozsekat.
- ✿ Před nastartováním sekačky se ujistěte, že se nylonový břit nedotýká kamenů nebo úlomků.
- ✿ Nikdy nepřibližujte ruce a nohy do prostoru pokosu a obzvláště ne, když startujete motor.
- ✿ Chraňte se před poraněním způsobeným řezným ostřím v délce řezné struny. Po natažení nové řezné struny, před spuštěním, vždy vraťte sekačku do její normální provozní pozice.
- ✿ Nepoužívejte kovové řezné prvky.
- ✿ Nepoužívejte náhradní součástky nebo doplňky nedodané nebo nedoporučené výrobcem.
- ✿ Vždy zajistěte, aby větrací otvory byly zbavené úlomků.
- ✿ Abyste zamezili neúmyslnému spuštění, nepřenášejte stroj s prstem na spínači pro zapnutí vypnutí.
- ✿ Při práci se sekačkou udržujte stabilní a bezpečnou pozici.
- ✿ Oblast, na níž budete pracovat, zbavte drátů, kamenů a úlomků.
- ✿ Nesekejte tvrdé předměty. To by mohlo způsobit úraz nebo poškození sekačky.

⚠ POZOR! Řezné prvky se po vypnutí motoru dál otáčejí!

- ✿ Nepokoušejte se zastavit řezný nástroj (nylonovou strunu) rukama. Vždy ji nechejte, až se zastaví sama.

- ✿ Nepoužívejte sekačku pro sekání trávy, jež se nedotýká země, například trávy na zádkách nebo skalkách atd.
- ✿ Nepřecházejte přes cesty nebo štěrkové stezky se sekačkou stále v chodu.

4. POPIS STROJE A OBSAH DODÁVKY

Popis stroje (viz obr. 1)

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Spínač | 5. Spodní díl sekačky |
| 2. Rukojeť | 6. Cívka |
| 3. Horní díl sekačky | 7. Kryt cívky |
| 4. Střední díl sekačky | 8. Síťový kabel |

Obsah dodávky

Stroj vyjměte opatrně z obalu a zkontrolujte, zda jsou následující díly kompletní:

- ✿ Elektrická zahradní sekačka strunová – horní, střední a dolní díl
- ✿ Spojovací šrouby spodní a horní části sekačky
- ✿ Ochranný kryt struny
- ✿ Rukojeť se šroubem k uchycení.
- ✿ Návod k obsluze

Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se, prosím, na prodejce, kde jste stroj zakoupili.

5. POUŽITÍ

- ✿ Tato strunová sekačka je určena k sečení trávy.
- ✿ Nepoužívejte k žádnému jinému účelu.
- ✿ Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití.

6. SESTAVENÍ STRUNOVÉ SEKAČKY

- ✿ Spojte horní, střední a spodní díl sekačky (obr. 2) a všechny 3 části spojte šrouby (obr. 3).
- ✿ Zasuňte ochranný kryt do drážek v krytu motoru (obr. 4) a kryt připevněte přiloženým šroubem (obr. 5)
- ✿ Připojte zástrčku napájecího kabelu do schváleného prodlužovacího kabelu. Poté na napájecím kabelu vytvořte smyčku a vsuňte ji do otvoru rukojeti a zahákněte za háček (obr. 6)



7. PROVOZ

Připojení ke zdroji energie

POZOR!

Před připojením napájení vždy zkontrolujte, že je spínač vypnutý. Zástrčku připojte ke zdroji energie s proudovým chráničem.

Spuštění strunové sekačky

-  Sekačku lze spustit pouze za předpokladu pevného stisku rukojeti (A) (obr. 9) a stlačení spínače (B) (obr. 9).
-  Po uvolnění spínače (B) (obr. 9) se nářadí automaticky vypne, aby nedošlo k neúmyslnému pohybu a případně úrazu.





Poznámka:

Před spuštěním strunové sekačky zkontrolujte délku nylonových strun.

Poznámka:

Strunová sekačka je vhodná pro sečení trávy do 15 cm. Vyšší trávu seče v několika fázích.

POZOR! Varování:

-  Pozor na dostatečnou vzdálenost nohou od žacího mechanismu
-  Po vypnutí nářadí běží ještě po dobu cca 5 s.
-  Před položením nářadí vždy vypněte.
-  Při přenášení nadržte přístroj za kabel, ani nadržte stisknutý vypínač.




Prodloužení žací struny

Dojde-li v průběhu práce ke zkrácení struny jejím opotřebením, přiměřeným tlakem na výstupek cívky o zem za chodu dojde k automatickému povytažení struny (obr. 10). Struna je poté automaticky zaříznuta do nejdelší možné délky břitem (C) integrovaným na krytu sekačky (obr. 10).

POZOR! Varování:

Pokud strunu potřebujete vytáhnout ručně, vypněte sekačku, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vyčkejte, odkud se žací struna nepřestane zcela pohybovat.

Výměna/doplnění struny

-  Obráťte stroj vzhůru nohama.
-  Pootočte horním krytem strunové hlavy proti směru hodinových ručiček (spodní část je nutné přidržel).
-  Uvolněný kryt sejměte a vyjměte cívku. Z cívky odstraňte veškeré zbytky staré struny.

- ✿ Připravte si dvě stejně dlouhé struny (cca 4 m). Konce strun zajistěte do připravených otvorů. Obě struny navíjejte po směru hodinových ručiček a konce strun prostrčte skrz otvory v krytu cívk. Ten následně opět zajistěte.
- ✿ Součástí hlavy je pružina - ujistěte se, že pružina je na svém místě pod cívkou.

8. ÚDRŽBA

- ✿ Struna sekačky může časem vyschnout. Abyste ji udržovali stále ve výborném stavu, skladujte náhradní předvinuté cívky nebo volnou strunu v plastovém sáčku se lžičkou vody.
- ✿ Při čištění přístroje odpojte přívodní kabel a používejte pouze jemné mýdlo a vlhký hadřík. Neponořujte přístroj do vody, ani jej neostříkávejte hadicí. Nedovolte, aby se dovnitř dostala jakákoli tekutina. Nečistěte tlakovou vodou.
- ✿ Strunový řezač na okraji ochranného krytu se může po čase otupit. Doporučujeme pravidelně obnovovat ostrost pilníkem.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	Elektrická sekačka zahradní strunová FZS 2107-E
Jmenovité napětí	230 V AC (střídavě)
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý příkon	250 W
Počet otáček	12 500 ot/min
Šířka sečení	230 mm
Průměr struny	1,2 mm
Garantovaná úroveň hluku	96 dB(A)
Hmotnost	1,3 kg
Hlučnost	L_{pA} (akustický tlak) 82,2 dB(A) K=3 dB(A) L_{WA} (hladina akustického výkonu) 90,82 dB(A) K=3 dB(A) Garantovaná hladina akustického výkonu (L_{WA} max) v souladu se směrnici pro hlučnost 2000/14: L_{WA} MAX 96 dB(A) Vibrace: max. 2,69 m/s ² K=1,5 m/s ²

Návod k použití v originálním jazyce.

10. LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele. Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifi kací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazueme si právo na jejich změnu.

FAST®

FAST ČR, a.s.

 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Produkt/ značka: Elektrický vyžinač trávy/ **FIELDMANN**

Typ/ model: **FZS 2107-E** jako výrobní model YA9202A
 AC 230-240 V; 50 Hz; 250 W; Třída II; IPX0
 naměřená hladina akustického výkonu: $L_{PA} = 80,1$ dB(A)
 garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 96$ dB(A)

Výrobce: FAST ČR, a.s.
 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 VAT no: CZ24777749

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: FAST ČR, a.s.

Předmět výše popsaného prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice MD 2006/42/EC

Směrnice EMC 2014/30/EU

Směrnice NEOE 2000/14/EC

Směrnice RoHS 2011/65/EU

Příslušné harmonizované normy a další technické specifikace:

EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A14+A15

EN IEC 55014-1:2021

EN 50636-2-91:2014

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2



Místo vydání: Praha

Datum vydání: 24. 10. 2023

Jméno: Miroslav Vácha – Odpovědná osoba

Podpis:

FAST FAST ČR, a.s.⁻⁸⁷⁻
 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany
 tel.: +420 323 204 111
 IČO: 247 77 749, DIČ: CZ 247 77 749

IČO:24777749, DIČ:CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300
 Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance